



# Guía de aspectos básicos sobre el dinero para **cuentas corrientes y de ahorros**



National Credit  
Union Administration

[www.MyCreditUnion.gov](http://www.MyCreditUnion.gov)

# Índice

Sobre la serie de Guías de aspectos básicos sobre el dinero .....	3
Introducción a la Administración Nacional de Cooperativas de Crédito .....	3
Leyenda de íconos .....	4
Sección I: Descripción general de las cuentas corrientes y de ahorros .....	6
Sección II: ¿Cuál es la diferencia entre una cuenta de ahorros y una cuenta corriente? .....	9
Sección III: Apertura de una cuenta corriente o de ahorros .....	14
Sección IV: Mantenimiento de cuentas corrientes y de ahorros .....	16
Sección V: Banca en línea .....	25
Sección VI: Contactos de confianza y beneficiarios .....	26
Sección VII: Gestión de problemas con su cooperativa de crédito .....	27
Sección VIII: Conclusión .....	28



## Sobre la serie de Guías de aspectos básicos sobre el dinero

*Bienvenido a la Guía de aspectos básicos sobre el dinero para cuentas corrientes y de ahorros. Las Guías de aspectos básicos sobre el dinero son una serie de herramientas de aprendizaje desarrolladas para ayudar a los educadores financieros, cooperativas de crédito y otras instituciones financieras a promover la alfabetización financiera en sus comunidades. Estas guías también están dirigidas a personas comunes que desean desarrollar sus conocimientos financieros con habilidades prácticas que puedan utilizar para administrar su dinero.*

Las futuras guías cubrirán los conceptos básicos de temas financieros comunes, así como cuestiones emergentes de finanzas del consumidor.

La *Guía de aspectos básicos sobre el dinero para cuentas corrientes y de ahorros* es un gran recurso para el aprendizaje grupal e individual. Tanto si es un educador financiero que organiza talleres para aquellos a quienes atiende como si es una persona enfocada en desarrollar su propio conocimiento y capacidad financiera, estas lecciones y actividades son para usted.

## Introducción a la Administración Nacional de Cooperativas de Crédito

La [Administración Nacional de Cooperativas de Crédito \(NCUA\)](#) es una agencia federal independiente creada por el Congreso de EE. UU. para asegurar los depósitos en las cooperativas de crédito aseguradas por el Gobierno federal, proteger a los miembros que poseen cooperativas de crédito y autorizar y regular las cooperativas de crédito federales.

Parte de nuestra misión es fomentar la alfabetización financiera porque entendemos que, cuando los miembros de las cooperativas de crédito y los consumidores están más educados e informados, están mejor equipados para tomar las mejores decisiones financieras para ellos y sus familias. La NCUA también ofrece una variedad de herramientas para apoyar a las cooperativas de crédito en sus esfuerzos de alfabetización financiera.

# Leyenda de íconos

A lo largo de la *Guía de aspectos básicos sobre el dinero para cuentas corrientes y de ahorros* encontrará íconos que lo ayudarán a identificar información importante. Esté atento a lo siguiente:



**Consejo**

Los consejos le brindan información adicional que necesita saber sobre un tema y pueden ofrecer sugerencias para los próximos pasos.



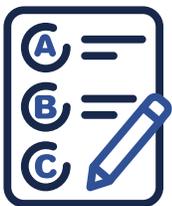
**Dato**

Los datos resaltan información e investigaciones valiosas para ayudarlo a comprender el impacto de un tema en los consumidores.



**Definición**

Las definiciones lo ayudarán a aprender lenguaje financiero importante.



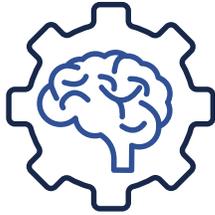
**Actividad**  
"Ponga a prueba sus conocimientos"



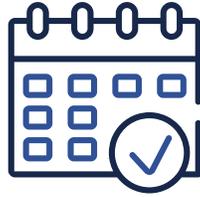
**Actividad**

Los íconos de actividad indican que hay una acción que puede realizar individualmente o en grupo para desarrollar su comprensión sobre un tema de una sección.

A lo largo de la *Guía de aspectos básicos sobre el dinero* encontrará los siguientes íconos que le indican qué habilidades adquirirá:



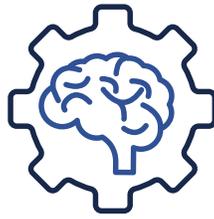
**Desarrollo de  
conocimiento**



**Desarrollo de  
nuevos hábitos**



**Desarrollo  
para el futuro**



## Sección I:

# Descripción general de las cuentas corrientes y de ahorros

Las cuentas corrientes y de ahorros suelen ser el primer paso para establecer una base financiera para los consumidores. Estas cuentas se mantienen en instituciones financieras que le permiten depositar y retirar dinero manteniendo un registro de lo que entra y sale.

Hay dos tipos principales de instituciones financieras en Estados Unidos: bancos y cooperativas de crédito. La mayoría de los consumidores agrupan estos dos tipos de instituciones financieras porque ambos realizan lo siguiente:

### Bancos y cooperativas de crédito

- Le permiten depositar y retirar dinero.
- Guardan y protegen su dinero.
- Invierten su dinero mientras esté en sus cuentas.
- Ofrecen préstamos y otros servicios y productos financieros.
- Operan con aprobación federal o estatal.
- Protegen el dinero en sus cuentas hasta \$250 000 por cuenta individual.



**Consejo:** La FDIC y la NCUA son reguladores financieros federales que aseguran sus cuentas. Busque su sello en los cheques y otros documentos oficiales.

Dicho esto, las cooperativas de crédito tienen algunas características y valores únicos que es importante conocer.

### Cooperativas de crédito

- Las cooperativas de crédito son propiedad de sus miembros y están controladas por ellos, quienes utilizan sus servicios y a menudo tienen un interés compartido o un vínculo común.
- Una junta directiva voluntaria es elegida por los miembros para administrar una cooperativa de crédito.
- Las cooperativas de crédito funcionan para promover el bienestar de sus miembros, no de los inversores.
- Por lo general, las cooperativas de crédito tienen tarifas más bajas.
- A menudo, las cooperativas de crédito ofrecen tasas de interés más bajas en los préstamos.
- Las ganancias obtenidas por las cooperativas de crédito se devuelven a los miembros en forma de tarifas reducidas, tasas de ahorro más altas y tasas de préstamos más bajas.
- Muchas cooperativas de crédito participan en las redes de sucursales compartidas para brindarles a los miembros acceso a miles de sucursales y cajeros automáticos gratuitos en todo el país.

Cuando abre una cuenta corriente o de ahorros, celebra un acuerdo con una cooperativa de crédito o un banco que le permite conservar su dinero, prestarlo e invertirlo y, a veces, cobrar ciertas tarifas por mantener la cuenta. A cambio, obtiene un lugar seguro para guardar su dinero, acceder a sus fondos (a través de cajeros automáticos, tarjetas de débito, cheques, etc.) y otros beneficios.



**Consejo:** Es posible que escuche a su cooperativa de crédito referirse a su cuenta corriente como una *cuenta corriente compartida*. Si bien esta cuenta funciona de la misma manera que una cuenta corriente bancaria, las cuentas compartidas indican que usted es propietario parcial de su cooperativa de crédito, a diferencia de los titulares de cuentas bancarias que son clientes.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> <https://www.consumerfinance.gov/ask-cfpb/what-is-a-credit-union-share-draft-account-is-it-a-checking-account-en-951/>



**Dato:** Cuando deposita dinero en una cuenta, este no permanece intacto. Su cooperativa de crédito utiliza ese dinero para realizar inversiones y ofrecer préstamos a otros miembros. A su vez, generan ganancias de los intereses de los préstamos y del crecimiento de las inversiones.

**Nota:** Si bien puede parecer que su dinero se mueve y que su cooperativa de crédito lo utiliza, usted siempre tiene acceso a él. El mercado financiero es cíclico e interconectado, pero las cooperativas de crédito garantizan que su dinero esté siempre disponible.

## Sección II:

# ¿Cuál es la diferencia entre una cuenta de ahorros y una cuenta corriente?

### Cuentas de ahorros

Abrir una cuenta de ahorros suele ser el primer paso para un consumidor que desea unirse a una cooperativa de crédito. Al igual que las cuentas corrientes, las cuentas de ahorros son cuentas de depósito administradas por su cooperativa de crédito. Sin embargo, el objetivo principal de una cuenta de ahorros es ayudarlo a reservar dinero para objetivos específicos, objetivos a largo plazo, como objetivos de jubilación, y emergencias. Piense en su cuenta de ahorros como la versión adulta de la alcancía de un niño. El dinero que hay en ellos no es para salir a cenar o derrochar en un nuevo juego, sino que es el dinero que se guarda en caso de que necesite reemplazar su calentador de agua o el techo, si su auto necesita reparaciones o si está ahorrando para una casa o unas vacaciones familiares.

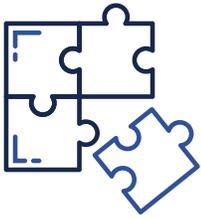


**Dato:** En un [informe](#) del 2021, la Junta de Gobernadores del Sistema de la Reserva Federal descubrió que el 30 por ciento de los adultos estadounidenses no podrían cubrir un gasto inesperado de \$400, o tendrían que vender algo para cubrirlo.

Si bien puede retirar dinero de sus cuentas de ahorros cuando lo necesite, muchas cooperativas de crédito y bancos tienen límites mensuales sobre la frecuencia y el monto que puede retirar. Esto lo ayudará a pensar dos veces antes de retirar dinero de sus ahorros. Además, muchas cooperativas de crédito ofrecen incentivos para alentarlos a ahorrar. Esos incentivos pueden ser recompensas, programas especiales e incluso dinero en efectivo.



**Consejo:** Es posible que haya oído hablar antes del término “ahorros de alto rendimiento” o “rendimientos” en su cuenta de ahorros. Estos términos se refieren a cuentas de ahorros que “hacen crecer” su dinero con el tiempo mientras este permanece en la cuenta. Si bien las cuentas de ahorros pueden aumentar su saldo sin que usted haga nada, el aumento monetario es nominal. Las cuentas de ahorros no son cuentas de inversión y no lo harán rico. Si desea hacer más que ahorrar y crear riqueza, considere invertir. La Comisión de Bolsa y Valores ofrece [herramientas y recursos](#) útiles para ayudarlo a empezar.



**Actividad:** Piense en la última vez que tuvo una emergencia financiera inesperada. ¿Qué hizo para pagarla? ¿Puede cubrir ese gasto hoy? ¿Qué haría si se enfrentara a más de una emergencia al mismo tiempo? ¿Cómo podría ayudar tener una cuenta de ahorros?

## Cuentas corrientes

Las cuentas corrientes se utilizan normalmente para los gastos cotidianos. Utilice estas cuentas para comprar alimentos, gasolina, entradas de cine y su café de la mañana. También puede utilizar estas cuentas para pagar facturas, como el alquiler o la hipoteca, el gas, la electricidad o el automóvil. A algunas personas les resulta más fácil administrar su dinero si tienen más de una cuenta corriente, de modo que el dinero se reserva para facturas en una cuenta y los gastos varios pueden salir de otra cuenta.

Las cuentas corrientes también tienen ciertos beneficios que hacen que administrar su dinero sea más fácil. Algunos se mencionan a continuación:



**Fácil acceso a su dinero:** La mayoría de las cuentas corrientes brindan acceso diverso a su dinero a través de cajeros automáticos, sucursales y herramientas de banca móvil.



**Tarjetas para cajeros automáticos:** Las cuentas corrientes vienen con tarjetas para cajeros automáticos que le permiten obtener efectivo y hacer depósitos en puntos de cajero con atención en persona o en auto y en sucursales interiores.



**Tarjetas de débito:** Una tarjeta de débito permite al titular de la cuenta acceder a sus fondos electrónicamente. Las tarjetas de débito se pueden utilizar para obtener efectivo de cajeros automáticos o comprar bienes o servicios mediante sistemas de punto de venta (sin efectivo); el uso de una tarjeta de débito implica el débito o crédito inmediato de las cuentas de los consumidores.<sup>2</sup> Si bien estas tarjetas le permiten realizar pagos sin dinero físico, será rechazada si no hay suficiente dinero en su cuenta para cubrir una compra. Si no desea que eso suceda, puede explorar la posibilidad de optar por un programa de protección contra sobregiros o establecer una línea de crédito con su cooperativa de crédito.

---

<sup>2</sup> <https://mycreditunion.gov/financial-resources/glossary/d>



**Estados de cuenta:** Según la ley federal, las cooperativas de crédito ponen estados de cuenta mensuales a disposición de todos los titulares de cuentas y sirven como registro de la existencia de su dinero dentro de su cuenta. Estos estados de cuenta muestran su saldo, depósitos, compras, facturas pagadas e historial de retiros.



**Transferencias:** Muchas cooperativas de crédito le permiten transferir fondos a otras cuentas, titulares de cuentas y cuentas en otras instituciones financieras.



**Consejo:** Estas transferencias pueden ser gratuitas, pero algunas tienen tarifas. Asegúrese de consultar esto a la cooperativa de crédito.

## Ofertas de productos adicionales



**Línea de crédito:** Una línea de crédito es una autorización de préstamo preaprobada con un límite de préstamo específico basado en la solvencia crediticia. Una línea de crédito permite a los prestatarios obtener varios préstamos sin tener que volver a solicitarlos cada vez que lo necesiten, siempre que el total de los fondos prestados no exceda el límite de crédito.<sup>3</sup>

Al igual que los préstamos tradicionales, usted paga intereses solo cuando toma prestado en esa línea de crédito. Puede retirar tanto como desee dentro del límite de su línea de crédito. Y, siempre y cuando cumpla con los términos, como pagar su deuda a tiempo, podrá pedir préstamos una y otra vez.<sup>4</sup>



**Tasa de interés:** La tasa que paga un prestatario a una cooperativa de crédito a cambio de utilizar el dinero de la cooperativa de crédito durante un período determinado. Los intereses se pagan sobre préstamos o instrumentos de deuda, como pagarés o bonos, ya sea a intervalos regulares o como parte de un pago único cuando la emisión vence.<sup>5</sup>



**Tarjetas de crédito:** Algunas cooperativas de crédito ofrecen tarjetas de crédito a los titulares de cuentas. Una tarjeta de crédito permite al titular de la tarjeta realizar compras electrónicamente de manera conveniente y recibir la factura después. La mayoría de las tarjetas de crédito permiten transferir el saldo de un ciclo de facturación al siguiente. Sin embargo, el titular de la tarjeta generalmente tiene que pagar intereses sobre ese saldo. Es probable que el titular de la tarjeta tenga que pagar al menos una cierta cantidad del saldo adeudado en cada ciclo de facturación.

3 <https://mycreditunion.gov/financial-resources/glossary/>

4 <https://www.creditkarma.com/credit-cards/i/what-is-line-of-credit>

5 <https://mycreditunion.gov/financial-resources/glossary/i>

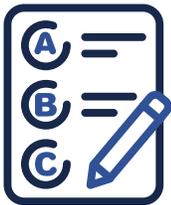
Las tarjetas de crédito tienen un límite de crédito establecido que se establece cuando se abre la cuenta y puede aumentar o disminuir con el tiempo. El uso de una tarjeta de crédito implica posibles tarifas y penalizaciones (que pueden ser muy elevadas) dependiendo del historial de pagos del titular de la tarjeta. No pagar el saldo de su tarjeta de crédito a tiempo puede afectar seriamente su puntaje crediticio y su capacidad de pedir préstamos.<sup>6</sup>



**Préstamo:** Los préstamos son un beneficio disponible para los titulares de cuentas con buena reputación y un historial crediticio saludable. Las cooperativas de crédito pueden prestarle dinero para comprar una casa o un automóvil, pagar deudas o realizar otras compras grandes, a un costo conocido como interés. Su contrato de préstamo es un acuerdo escrito entre usted, como prestatario, y el prestamista en el que se establecen los términos y condiciones (tasa de interés y fecha de pago).<sup>7</sup>

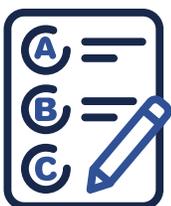


**Consejo:** Si bien las cooperativas de crédito suelen tener tasas de interés más bajas, siempre se recomienda buscar y comparar las tarifas.



#### Actividad "Ponga a prueba sus conocimientos":

1. ¿Cuáles son las dos agencias federales que protegen el dinero en sus cuentas?
2. ¿Cuánto de su dinero está protegido en cada cuenta?
3. ¿Qué tipo de institución financiera es propiedad de sus miembros y operada por ellos?



**Actividad "Ponga a prueba sus conocimientos":** Recientemente, ha iniciado un nuevo negocio que requerirá que disponga de grandes sumas de efectivo de vez en cuando. Su cooperativa de crédito ofrece líneas de crédito, tarjetas de crédito y préstamos. ¿Cuál sería su mejor opción?

1. ¿Tendrá el dinero para pagar la deuda en la fecha de pago especificada?
2. ¿Necesitará sumas de dinero regularmente? ¿O es una necesidad única?
3. ¿Qué opción le ofrece la mejor tasa de interés?
4. ¿Qué opción ofrece mayor flexibilidad?

<sup>6</sup> <https://mycreditunion.gov/financial-resources/glossary/c>

<sup>7</sup> <https://mycreditunion.gov/financial-resources/glossary/l>

**Respuesta:** Elegir cómo pedir dinero prestado es una elección personal que solo usted puede determinar. Sin embargo, una línea de crédito puede ser la mejor opción en esta situación porque ofrece más flexibilidad. Por ejemplo, una línea de crédito le permitirá obtener varios préstamos para evitar tener que volver a solicitarlos; puede solicitar diferentes montos siempre que se ajusten al límite del préstamo y es probable que no tenga un plazo de amortización corto que pueda incumplirse fácilmente.

## Por qué es importante tener una cuenta corriente y de ahorros

Si bien no tener una cuenta en una institución financiera puede no parecer un gran problema, puede tener graves consecuencias que afecten su bienestar financiero. Según la [FDIC](#), en 2021, aproximadamente 5.9 millones de hogares estadounidenses no tenían cuenta bancaria. Las personas no bancarizadas o con acceso limitado a servicios bancarios a menudo recurren a alternativas más riesgosas para administrar sus finanzas y pedir dinero prestado. Estas alternativas pueden costarles a los consumidores mucho dinero en tarifas por canjeo de cheques y préstamos de día de pago con intereses altos.

Además, los consumidores no bancarizados:

- Puede que no tengan un lugar seguro para su dinero.
- No tienen protección si les roban el dinero o los estafan.
- No tienen registro oficial de cuánto dinero tienen o han gastado.
- No pueden participar en el mercado financiero y crear riqueza de forma segura.

Tener una cuenta corriente y de ahorros en una cooperativa de crédito es esencial para participar de manera plena y segura en el sistema económico, por lo que todos los consumidores deben buscar la cooperativa de crédito que satisfaga sus necesidades.

## Sección III:

# Apertura de una cuenta corriente o de ahorros

Una vez que decida abrir una cuenta corriente y de ahorros, considere el tipo de cooperativa de crédito en la que le gustaría administrar su dinero. Compare precios. Investigue. Debido a que muchas cooperativas de crédito fueron establecidas por miembros de la comunidad con las mismas metas o valores que usted, averigüe si su empleador, afiliación social o religiosa o antecedentes militares pueden permitirle unirse a una cooperativa de crédito.

## Aspectos a tener en cuenta al buscar una cooperativa de crédito o un banco

- ¿Son accesibles? ¿Tienen sucursales en mi comunidad?
- ¿Hay cajeros automáticos sin cargos adicionales cerca de mí?
- ¿Cobran tarifas por transferencias o por estar por debajo de un cierto saldo mensual?
- ¿Tienen una tarifa de mantenimiento mensual?
- ¿Qué tan rápido se autorizan los pagos de los cheques?
- ¿Tienen servicios de banca móvil?
- ¿Recibiré alertas si tengo saldo bajo o hay actividad sospechosa en la cuenta?
- ¿Tienen servicio 24 horas por teléfono o chat?
- ¿Tienen servicios multilingües?
- ¿Tienen servicios para miembros con discapacidades?
- ¿Ofrecen remesas (también conocidas como transferencias de dinero) si necesito enviar dinero internacionalmente?
- ¿Cuál es el costo de una tarifa por sobregiro?
- ¿Ofrecen servicios de pago entre pares si quiero enviar dinero a otro titular de cuenta o a alguien fuera de la institución financiera?
- ¿Incluyen a miembros o consumidores en su modelo de negocio?
- ¿Valoran mi negocio?



**Consejo:** Si bien muchas cooperativas de crédito le permiten afiliarse en línea, algunas pueden requerir que vaya a una sucursal. Llame con anticipación para hacer una cita y preguntar qué debe llevar. Los requisitos para unirse a una cooperativa de crédito variarán según cada una.

## ¿Qué necesita para abrir una cuenta corriente o de ahorros?

- Dos formas de identificación
  - Una identificación con fotografía emitida por el Gobierno (por ejemplo: licencia de conducir)
  - Un artículo adicional como una tarjeta de seguro social, un certificado de nacimiento o una factura a su nombre
- Solicitud
- Depósito inicial

## Apertura de una cuenta para un menor

Abrir una cuenta corriente o de ahorros es una excelente manera de enseñar a los jóvenes a administrar sus finanzas. Ayúdelos a comenzar su recorrido financiero abriendo una cuenta que les permita ahorrar para una meta, realizar un seguimiento de sus depósitos y aprender el valor del ahorro. Muchas cooperativas de crédito ofrecen cuentas de ahorros para jóvenes, así que pregunte para obtener más información.

Al abrir una cuenta para un menor, pregunte en su cooperativa de crédito qué necesita. Por lo general, se le solicitará que proporcione su identificación y la identificación del menor, la solicitud y el depósito inicial.

## Sección IV:

# Mantenimiento de cuentas corrientes y de ahorros

Comprender por qué mantener sus cuentas es fundamental para estar al día con su cooperativa de crédito y garantizar que no se le cobren tarifas inesperadas ni tener obstáculos crediticios.

Si su cuenta corriente y de ahorros tiene un requisito de saldo mínimo, no debe bajar de este. De lo contrario, se le podría cobrar una tarifa. Además, al utilizar tarjetas de débito, es importante recordar que no son tarjetas de crédito. Si desliza la tarjeta para realizar una compra, pero no tiene suficiente dinero para cubrirla, pueden suceder dos cosas:

1. Su tarjeta será rechazada.
2. Si ha optado por la protección contra sobregiros, su cooperativa de crédito cubrirá el sobregiro en su cuenta. Sin embargo, este servicio normalmente implicará una tarifa y estará limitado a un monto máximo preestablecido.<sup>8</sup>



**Consejo:** Las tarifas por sobregiro pueden acumularse si realiza múltiples compras por error y no tiene dinero en su cuenta para cubrirlas. Preste atención a los saldos de su cuenta configurando alertas móviles que le avisen cuando su saldo esté bajo. Y considere vincular sus cuentas para que se pueda tomar dinero de otras cuentas con el fin de cubrir los sobregiros que, de otro modo, podría sufrir.

## Estados de cuenta mensuales

Saber leer su estado de cuenta mensual es esencial para mantener sus cuentas. Estos estados de cuenta le brindan ayuda para realizar un seguimiento de dónde está su dinero y cómo lo gasta. Pueden resultar invaluable cuando sospecha que su institución financiera o un servicio que le ha facturado ha cometido un error, ya que pueden ayudarlo a rastrear si ha habido actividad sospechosa y también pueden a ver dónde está gastando de más.

---

8 <https://mycreditunion.gov/knowledgebase/what-overdraft-protection>

Familiarícese con sus estados de cuenta mensuales.



**Federal Credit Union**  
1775 Duke St • Alexandria, VA • 22314-1234  
www.CreditUnionWebsite.org

Statement of Account

**Statement Period**  
11/22/22 - 12/21/22

**Información de la institución financiera**

JANE SMITH  
1234 CONSUMER RD  
ALEXANDRIA, VA 22314-1234

**Número de cuenta** Account Number: 123456789  
**Número de ruta** Routing Number: 987654321

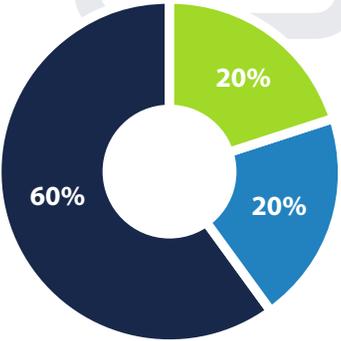
Questions about this Statement?  
Toll-free in the U.S. 1-888-555-5555  
1775 Duke St • Alexandria, VA • 22314-1234  
www.CreditUnionWebsite.org

**Información del titular de la cuenta**

**Transaction Summary**

Date	Transaction Detail	Amount(\$)	Balance(\$)
11-22	POS Debit	-20.00	3,000.00
11-23	Transfer to Mortgage	-1,200.00	1,800.00
11-23	Transfer to Auto Loan	-300.00	1,500.00
11-26	Acme Water Co.	-75.00	1,425.00
11-30	Check Deposit	2,000.00	3,425.00
12-01	Monthly Maintenance Fee	-5.00	3,420.00
12-01	POS Debit	-20.00	3,400.00
12-02	Internet Payment	-50.00	3,350.00
12-15	Phone Company	-40.00	3,310.00
12-16	Cable Co.	-90.00	3,220.00
12-17	Electric Co.	-80.00	3,240.00
<b>Remaining Balance</b>			<b>3,240.00</b>

**Expense Reporting**



- Mortgage/Auto Loan
- Utilities
- Point of Sale (POS)



**Actividad:** Busque y encierre en un círculo el depósito de cheque más reciente, el número de cuenta, la transacción de débito de \$20 y el saldo de su cuenta del 15 de diciembre.



1775 Duke St • Alexandria, VA • 22314-1234  
www.CreditUnionWebsite.org

Statement of Account

**Statement Period**  
11/22/22 - 12/21/22

**Account Number:** 123456789  
**Routing Number:** 987654321

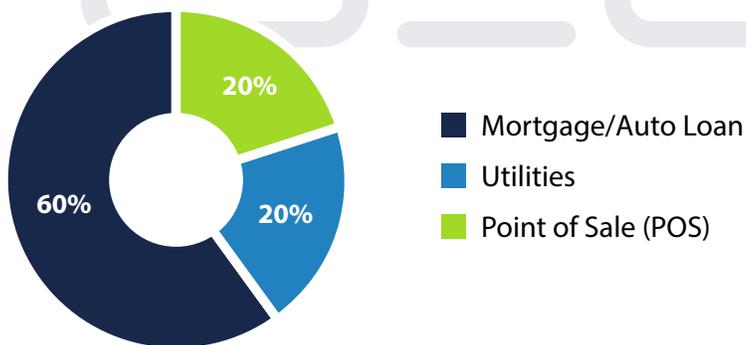
**JANE SMITH**  
1234 CONSUMER RD  
ALEXANDRIA, VA 22314-1234

Questions about this Statement?  
Toll-free in the U.S. 1-888-555-5555  
1775 Duke St • Alexandria, VA • 22314-1234  
www.CreditUnionWebsite.org

**Transaction Summary**

Date	Transaction Detail	Amount(\$)	Balance(\$)
11-22	POS Debit	-20.00	3,000.00
11-23	Transfer to Mortgage	-1,200.00	1,800.00
11-23	Transfer to Auto Loan	-300.00	1,500.00
11-26	Acme Water Co.	-75.00	1,425.00
11-30	Check Deposit	2,000.00	3,425.00
12-01	Monthly Maintenance Fee	-5.00	3,420.00
12-01	POS Debit	-20.00	3,400.00
12-02	Internet Payment	-50.00	3,350.00
12-15	Phone Company	-40.00	3,310.00
12-16	Cable Co.	-90.00	3,220.00
12-17	Electric Co.	-80.00	3,240.00
<b>Remaining Balance</b>			<b>3,240.00</b>

**Expense Reporting**



## Cheques

Si bien los cheques se utilizan cada vez menos en el nuevo mundo de la banca digital, siguen siendo una herramienta importante con la que familiarizarse. Los cheques son una orden escrita que ordena a una cooperativa de crédito pagar una cantidad específica de dinero de la cuenta del miembro a la persona nombrada en el cheque o, si no se nombra a una persona específica (por ejemplo, escrito a “Efectivo”), a quien lleve el cheque a la institución para el pago.<sup>9</sup>

Puede utilizar un cheque para pagar facturas, como su hipoteca o la matrícula de un hijo. Además, algunos negocios minoristas le permitirán comprar artículos, como alimentos y ropa, con un cheque, siempre que tenga su identificación, pero esto se ha vuelto menos común, por lo que es una buena idea preguntar primero a los comerciantes.

A menudo se utilizan cheques para depositar dinero en sus cuentas. Si no está registrado para recibir depósito directo, su empleador le pagará con un cheque físico. Puede llevar ese cheque a una sucursal o a muchos cajeros automáticos para depositarlo en su cuenta. Puede haber un retraso en la disponibilidad de fondos después de que se haya realizado el depósito del cheque.



**Depósito directo:** un pago que se deposita electrónicamente en la cuenta de una persona en una institución depositaria.

De manera similar, si alguien le escribe un cheque, puede depositarlo en su cuenta o solicitar el efectivo en un cajero de una sucursal.



**Consejo:** Los servicios de canjeo de cheques siempre cuestan dinero. Depositar cheques en una cuenta corriente es gratis y, por lo tanto, la mejor opción.

---

<sup>9</sup> <https://mycreditunion.gov/financial-resources/glossary/c>

## Conozca al cheque

Las cooperativas de crédito ponen cheques a disposición de los titulares de cuentas, generalmente con un costo. Puede solicitar un talonario de cheques que le enviaremos por correo. A continuación, se muestran los conceptos básicos de un cheque:

El diagrama muestra un cheque con los siguientes campos numerados:

- 1:** YOUR NAME, YOUR ADDRESS, YOUR PHONE NUMBER
- 2:** 2 5 0 3 (Número de cheque)
- 3:** CREDIT UNION, YOUR CITY, STATE, ZIP CODE
- 4a:** 1 0 0 0 0 1 2 3 4 5 0 0 0 (Número de ruta)
- 4b:** 1 2 3 4 5 6 7 8 9 11 (Número de cuenta)
- 5:** DATE: \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_
- 6:** PAY TO THE ORDER OF: \_\_\_\_\_
- 7:** \$ \_\_\_\_\_
- 8:** \_\_\_\_\_ DOLLARS
- 9:** MEMO: \_\_\_\_\_
- 10:** \_\_\_\_\_

1. Se incluyen su nombre y, a veces, su dirección y número de teléfono.
2. El número de cheque ayuda a identificar qué cheque de su chequera se ha escrito.
3. Información de su cooperativa de crédito.
4. El número de ruta (4a) y el número de cuenta (4b) ayudan a identificar la institución financiera y la cuenta de donde se retira el dinero.
5. La fecha en que se escribe el cheque.
6. La línea "Pagar a la orden de". Aquí es donde se escribe el nombre de la persona o empresa a quien se le entregará el cheque. Después de escribir el nombre, puede trazar una línea hasta el final. Esto evita que cualquier persona agregue otro nombre a su cheque.
7. El monto en dólares del cheque en números, por ejemplo, \$19.75.
8. El monto en dólares del cheque en palabras. Por ejemplo, diecinueve con setenta y cinco centavos. Trazar esa línea evita que otra persona agregue una cantidad en dólares diferente o adicional a la que usted ha escrito.
- 9.

9. La sección de notas. Esta área es opcional. Puede utilizar esta área para recordar por qué escribió el cheque o para registrar el número de cuenta de la factura que está pagando.
10. La línea de firma es donde usted firma el cheque, lo que indica que aprueba este pago desde su cuenta.

## El reverso de su cheque

También hay información importante impresa en el reverso de sus cheques:

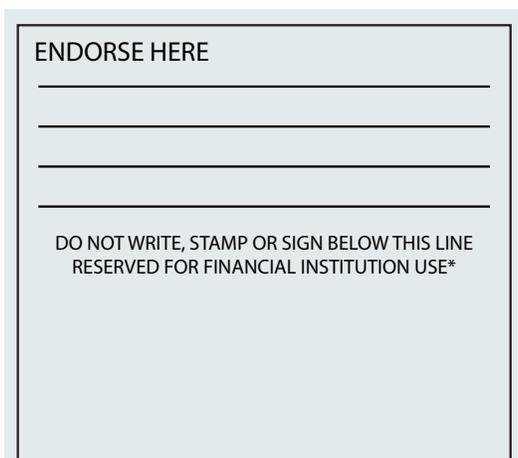
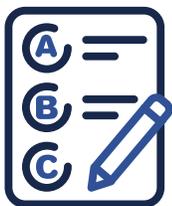
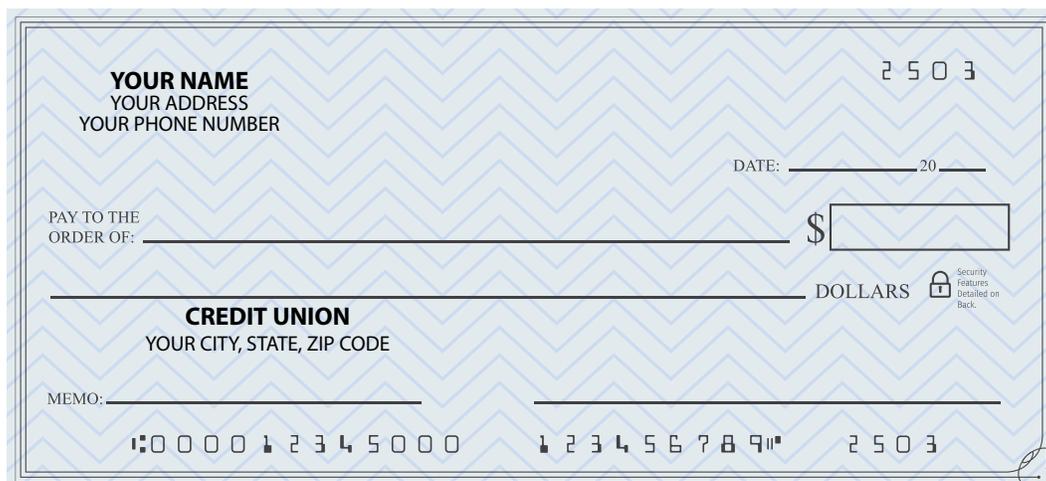


Diagrama del reverso de un cheque. Muestra una zona superior con el texto "ENDORSE HERE" y tres líneas horizontales para escribir. Debajo de estas líneas, un recuadro contiene el texto: "DO NOT WRITE, STAMP OR SIGN BELOW THIS LINE RESERVED FOR FINANCIAL INSTITUTION USE\*".

El reverso del cheque tiene un área de endoso. Endosar un cheque significa firmar el reverso para que sea "cobrable". Por ejemplo, si usted le escribe un cheque a su amigo, él endosará el cheque para recibir el efectivo o depositará el monto en su cuenta.



**Actividad "Ponga a prueba sus conocimientos":** Acaba de recibir su primer talonario de cheques y le gustaría enviar \$25 a su sobrino, que acaba de cumplir años. Complete el siguiente cheque con la información necesaria.



Formulario de un cheque con un fondo de patrón de zigzag azul claro. Los campos a completar son:

- YOUR NAME
- YOUR ADDRESS
- YOUR PHONE NUMBER
- DATE: \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_
- PAY TO THE ORDER OF: \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_ DOLLARS
- CREDIT UNION
- YOUR CITY, STATE, ZIP CODE
- MEMO: \_\_\_\_\_

En la parte inferior del cheque, se muestran los números de la línea de pago: ⑆0000 ⑆2345000 ⑆23456789⑆ 2503. En la esquina superior derecha, el número 2503 aparece en un formato de cheque. En la esquina inferior derecha, hay un ícono de un candado y el texto "Security Features Detailed on Back".

## Tarjetas de débito y cajeros automáticos

Los cajeros automáticos son terminales electrónicas que le permiten realizar operaciones bancarias en cualquier momento, independientemente de si su cooperativa de crédito está abierta. Para retirar efectivo, hacer depósitos o transferir fondos entre cuentas, generalmente inserta una tarjeta para cajeros automáticos e ingresa su PIN. Algunas instituciones financieras y propietarios de cajeros automáticos cobran una tarifa, especialmente si no tiene una cuenta con ellos o sus transacciones se realizan en ubicaciones remotas. Generalmente, los cajeros automáticos deben informarle que cobran una tarifa y el monto en la pantalla de la terminal antes de completar la transacción.<sup>10</sup>

Hoy en día, la mayoría de las cooperativas de crédito ofrecen tarjetas para cajeros automáticos que también son tarjetas de débito. Con estas tarjetas puede realizar compras en línea y en tiendas, además de obtener efectivo en los cajeros automáticos. Cuando realiza una compra con su tarjeta de débito, el dinero sale directamente de su cuenta corriente. Esto es lo que necesita saber sobre estas tarjetas:

1. El nombre y el logotipo de su institución financiera estarán en su tarjeta. Estas tarjetas generalmente se envían a través del correo postal de EE. UU. en un sobre anónimo para garantizar que haya menos posibilidades de robo y fraude.
2. Su nombre aparecerá en el frente o el reverso de la tarjeta.
3. En el frente o el reverso de la tarjeta aparecerá un número de tarjeta. Este número normalmente tiene 16 dígitos, pero puede variar. Los primeros cuatro dígitos se atribuyen a su institución financiera, pero los demás se eligen al azar para conectar el banco o la cooperativa de crédito con su cuenta. Su número de tarjeta no es el mismo que su número de cuenta y debe mantenerse privado.



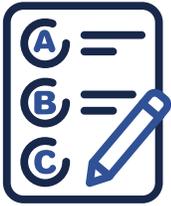
<sup>10</sup> <https://mycreditunion.gov/life-events/checking-credit-cards/electronic-banking/electronic-fund-transfers>

4. Las tarjetas deben reemplazarse periódicamente debido a cambios de cuenta, pérdida o robo de tarjetas, o nueva tecnología. Por lo tanto, su tarjeta tiene una fecha de vencimiento y, cuando esté cerca de vencer, su institución financiera le enviará una nueva por correo. Es posible que se le solicite que proporcione la fecha de vencimiento al realizar compras en línea o por teléfono.
5. Todas las tarjetas tienen una franja de firma donde debe firmar con su nombre. Muchos comerciantes no aceptarán pagos si no los ha firmado, por lo que es importante que firme tan pronto como reciba su tarjeta.



**Consejo:** Después de firmar su tarjeta, si hay espacio en el panel de firma, agregue “ver identificación”. Los comerciantes responsables verán esto y podrán confirmar que usted es el usuario autorizado.

6. Al realizar compras en persona, puede deslizar su tarjeta utilizando la banda magnética ubicada en el reverso de su tarjeta. Esta banda vincula electrónicamente su tarjeta a sus cuentas.
7. Más recientemente, las cooperativas de crédito han adoptado chips inteligentes como una alternativa más segura a las bandas magnéticas. Estos pequeños chips de metal dificultan que los ladrones utilicen tarjetas robadas. Para realizar compras, simplemente inserte el chip en los lectores de tarjetas o toque el símbolo de pago sin contacto en una caja registradora.
8. Las tarjetas vienen con un código de seguridad en el frente o el reverso. Este código actúa como medida de seguridad adicional en casos de fraude y se suele solicitar al realizar compras online o por teléfono.
9. Muchas tarjetas tienen un holograma. Esta imagen brillante, similar a un espejo, es una característica de seguridad para proteger su tarjeta contra fraudes.
10. En el reverso de su tarjeta, también encontrará la información de contacto de su institución financiera.



**Actividad "Ponga a prueba sus conocimientos":** Identifique cinco cosas que puede haber en su cajero automático o tarjeta de débito y para qué se utilizan.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

## Sección V:

# Banca en línea

Muchas cooperativas de crédito y otras instituciones financieras ofrecen servicios bancarios en línea y móviles a los titulares de cuentas. Estas ofertas le permiten administrar su dinero desde cualquier lugar simplemente iniciando sesión en una tableta, teléfono inteligente o computadora con un nombre de usuario o contraseña. La banca en línea es un excelente recurso para realizar el seguimiento de sus cuentas, configurar pagos de facturas recurrentes y transferir dinero. Muchas cooperativas de crédito ofrecen recursos educativos para ayudarlo a desarrollar su conocimiento financiero.

Si bien la banca en línea le facilita administrar sus cuentas en cualquier momento y desde cualquier lugar, también puede hacerlas susceptibles a piratería y fraude. Los ciberdelincuentes rastrean redes wifi abiertas para obtener acceso a su información de inicio de sesión y contraseña. Si los ladrones obtienen acceso a sus credenciales de inicio de sesión, pueden causar estragos en sus finanzas. Para proteger sus cuentas, aquí le presentamos algunas prácticas recomendadas:

1. Inicie siempre sesión en las plataformas de banca en línea desde conexiones a Internet confiables y protegidas con contraseña. El wifi público gratuito que se ofrece en una cafetería, biblioteca u otros espacios públicos nunca es apropiado cuando se inicia sesión en cuentas financieras.
2. Haga que su contraseña sea difícil de replicar. Y nunca la escriba junto con su nombre de usuario. Si la escribe, guárdela en un lugar seguro donde otros no puedan encontrarla.
3. Verifique siempre la URL al iniciar sesión en sus cuentas. Los estafadores utilizan tácticas de phishing y pharming para robar su información. Crean URL y sitios web falsos que se asemejan al sitio web de su institución financiera. Una vez que haya iniciado sesión con sus credenciales, obtendrán acceso a su cuenta. Nunca haga clic en un enlace que le llegue por mensaje de texto o correo electrónico. En su lugar, escriba la URL de su institución financiera en su navegador web. En caso de duda, puede confirmar que un sitio web es seguro si aparece un ícono de candado en la URL del navegador web.
4. Si su institución financiera ofrece autenticación de dos factores, una capa adicional de protección de contraseña, debería utilizar esta función. Esta función requiere que ingrese un código único cada vez que inicie sesión. Este código se le enviará por mensaje de texto, correo electrónico o llamada telefónica, lo que agrega un obstáculo adicional para los ladrones en línea.



**Consejo:** Según el FBI, los esquemas de **phishing** a menudo utilizan técnicas de suplantación de identidad para atraerlo y lograr que muerda el anzuelo. Estas estafas están diseñadas con el fin de engañarlo para que proporcione información personal valiosa a los delincuentes.

En una estafa de phishing, es posible que reciba un correo electrónico que parece provenir de una empresa legítima y le solicita que actualice o verifique su información personal respondiendo al correo electrónico o visitando un sitio web.

Las estafas de **pharming** ocurren cuando se instala un código malicioso en su computadora para redirigirlo a sitios web falsos.<sup>11</sup>

## Sección VI:

# Contactos de confianza y beneficiarios

Algunas cooperativas de crédito y otras instituciones financieras permiten a los titulares de cuentas agregar un contacto de confianza a sus perfiles de cuenta. Esta persona puede actuar como un contacto financiero de emergencia y puede intervenir para ayudar a proteger al titular de la cuenta si no puede administrar las cuentas por sí mismo.<sup>12</sup> Tener un contacto de confianza en sus cuentas es una buena medida para cualquier titular de una cuenta, pero puede ser especialmente valioso a medida que envejece o enfrenta problemas de salud. Cuando una institución financiera no puede comunicarse con el titular de la cuenta, se puede contactar a un contacto de confianza para que lo ayude a obtener la información.

Pregunte a su cooperativa de crédito sobre su política de contacto de confianza para obtener más información.

Si bien nadie quiere pensar en la muerte, estar preparado para ello es fundamental para la planificación financiera. Los titulares de cuentas deben hablar con sus instituciones financieras sobre la posibilidad de agregar beneficiarios a sus cuentas en caso de muerte o incapacidad. De esta manera, los seres queridos tendrán acceso más fácil a las cuentas y a la información de las cuentas durante momentos difíciles.

---

11 <https://www.fbi.gov/how-we-can-help-you/safety-resources/scams-and-safety/common-scams-and-crimes/spoofing-and-phishing>

12 [https://files.consumerfinance.gov/f/documents/cfpb\\_trusted-contacts-fis\\_2021-11.pdf](https://files.consumerfinance.gov/f/documents/cfpb_trusted-contacts-fis_2021-11.pdf)

## Sección VII:

# Gestión de problemas con su cooperativa de crédito

Ocasionalmente, los consumidores pueden encontrar un problema o disputa con la forma en que su cooperativa de crédito ha manejado algo. Si bien le recomendamos que primero trabaje con su cooperativa de crédito, tiene opciones si un problema no se resuelve de la manera que usted considera correcta o justa.

El [Centro de Asistencia al Consumidor](#) de la Administración Nacional de Cooperativas de Crédito ayuda a los consumidores a resolver disputas con cooperativas de crédito y proporciona información sobre las leyes y regulaciones federales de protección financiera del consumidor. Comuníquese con el Centro de Asistencia al Consumidor al 1.800.755.1030 de lunes a viernes de 8 a. m. a 5 p. m., hora del este, o visite [MyCreditUnion.Gov/consumer-assistance-center](https://www.nccu.gov/consumer-assistance-center).

## Sección VIII:

# Conclusión

Ahora ya conoce los conceptos básicos para iniciar y mantener una cuenta corriente y de ahorros. ¿Cuáles son las tres conclusiones que aprendió de esta guía?

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Lo animamos a que siga desarrollando sus conocimientos financieros visitando [MyCreditUnion.gov](http://MyCreditUnion.gov) y mediante el uso de nuestra *Guía de aspectos básicos sobre el dinero para presupuestos y ahorros*.



**Administración Nacional de Cooperativas de Crédito  
Oficina de Protección Financiera del Consumidor**

[www.MyCreditUnion.gov](http://www.MyCreditUnion.gov)  
[ConsumerEducation@ncua.gov](mailto:ConsumerEducation@ncua.gov)